Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Demosthenes, Luciano, Plutarchi, Platonis - Cod. Karlsruhe 1632

Melanchthon, Philipp

[S.l.], 1522-1524

Platonis Axiochus

urn:nbn:de:bsz:31-303159

Visual Library

PLA TONIS AXIO CHVS.

1522.

Achillis Pyrminii Gassari Lindauiensis

Wittembergae

Octobris 29 die.

M·D·XXII

insunt: Plato, epist.
Aristot.
Julian "
" les damades

[um 1522]

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

A Xenophonte scriptus uidet[ur] hic libellus nō
a platone & dictus Ἀξίοχος q[uo]d ... huic
p[er]sonae dantur ... philosophiae ...

Vertit hunc dialogū doctiss: R. Agricola.

ΠΛΑΤΩΝΟΣ ΑΞΙΟΧΟΣ,

Η ΠΕΡΙ ΘΑΝΑΤΟΥ. ΤΑ

ΠΡΟΣΩΠΑ.

Stultum est in propriis nominibus velle ethimologiam quaerere. Sed ἀξίοχος quasi ἄξια ἔχων hoc est Socrates salutem tenens.

ΣΩΚΡΑΤΗΣ. ΚΛΕΙΝΙΑΣ.

ΑΞΙΟΧΟΣ. Socrates loquitur.

Ἐξιόντι μοι ἐς κυνόσαργες, καὶ γενομένῳ μοι κατὰ τὸν ἰλισσόν, διῆξε φωνὴ βοῶντός του, σώκρατες σώκρατες. ὡς δὲ περιστραφεὶς περιεσκόπουν ὁπόθεν εἴη, κλεινίαν ὁρῶ τὸν ἀξιόχου θέοντα ἐπὶ καλλιρόην μετὰ δάμωνος τοῦ μουσικοῦ, καὶ χαρμίδου τοῦ γλαύκωνος. ἦν δὲ αὐτῶν ὁ μὲν, διδάσκαλος τῶν κατὰ μουσικήν, ὁ δὲ ἐκ τῆς ἑταιρείας ἐραστὴς ἅμα καὶ ἐρώμενος. ἐδόκει οὖν μοι ἀφεμένῳ τῆς εὐθὺ ὁδοῦ, ἀπαν-

& Κυνόσαργες locus athenis ubi de sontibus supplicium accipi solebat: dictus ab albo cane ut pausanias vult.

τὰν αὐτοῖς, ὅπως ῥᾶσα ὁμοῦ γινοίμεθα. ἀλλὰ
κρυμώσσ δὲ ὁ κλεινίας, σώκρατες ἔφη. φάω
νῦν δὲ καιρὸς ἐνδείξασθαι τὴν ἀεὶ θρυλλουμένην
πρὸς σοῦ σοφίαν. ὁ γὰρ πατὴρ ἔκ τινος ὥρας αἰ
φνιδίου, ἀδυνάτως ἔχει, καὶ πρὸς τῷ τέλει
τοῦ βίου ἐστίν, ἀνιαρῶς τε φέρει τὴν τελευτήν.
καίτοιγε τὸν πρόσθεν χρόνον διαχλευάζων τοὺς
μορμολυττομένους τὸν θάνατον, καὶ πρᾴως ἐπι
τωθάζων. ἀφικόμενος οὖν παρηγόρησον αὐ
τὸν ὡς εἴωθας, ὅπως ἀστενακτὶ ἐς τὸ χρεὼν ἴῃ.
καί μοι σὺν τοῖς λοιποῖς, ἵνα καὶ τοῦτο εὐσεβῇς.
Σ. Ἀλλ' οὐκ ἀτυχήσεις μου ὦ κλεινία οὐδὲ τῶν
μετρίων. καὶ ταῦτα, ἐφ' ὅσια παρακα
λῶν. ἐπειγώμεθα οὖν, εἰ γὰρ οὕτως ἔχει, ὠκύ
τητος δεῖ. ΚΛ. ὀφθέντος σου μόνον ὦ σώ
κρατες, ῥαΐσει, καὶ γὰρ ἤδη πολλάκις αὐτῷ γέ
γονε συμπτώματος ἀνασφῆλαι. ΣΩ. Ὡς

Grecismus nota. non omittit τὴν ὁδὸν

ἐβάδιζον τὴν παρὰ τὸ τεῖχος ἤειμεν. ταῖς Ἰτω-

νίαις, πλησίον γὰρ ᾤκει τῶν πυλῶν πρὸς τῇ Ἀ-

μαζονίδι στήλῃ, καταλαμβάνω μὲν αὐτὸν, ἤδη

μὲν συνειλεγμένον τὰς ἀφάς, καὶ τὸ σῶμα

τι ῥωμαλέον, ἀσθενῆ δὲ τὴν ψυχήν, πάνυ ἐνδεᾶ

παραμυθίας. πολλάκις ἀναφορόμενον, καὶ στεναγ-

μοὺς ἐντασσῶν δάκρυσι, καὶ κροτήσεσι χειρῶν.

κατιδὼν δὲ αὐτὸν ἀξιόχε, τί ταῦτα ἔφην. ποῦ

τὰ πρόσθεν αὐχήματα καὶ αἱ συνεχεῖς εὐλο-

γίαι τῆς ἀρετῆς, καὶ τὸ ἄρρηκτον ἐν σοὶ θάρσος.

ὡς γὰρ ἀγωνιστὴς δειλός, ἐν τοῖς γυμνασίοις γεν-

ναῖος φαινόμενος, ἀπέλελοιπας ἐν τοῖς ἄθλοις.

οὐκ ἐπιλογιεῖ τὴν φύσιν περιεσκεμμένως; ἀνὴρ

τοσόσδε τὸν χρόνον καὶ κατήκοος λόγων, καὶ εἰ

μηδὲν ἕτερον, Ἀθηναῖος; ὅτι δ' κοινὸν δή που τοῦ-

το, καὶ πρὸς ἅπαντας θρυλλούμενον, περὶ ἐπι-

δημία τίς ἐστιν ὁ βίος; καὶ ὅτι δεῖ ἐπιεικῶς διαγα-

5

Ἰτωνὴ diana a virg[ine] ille dicta. pro medium a verbo εἶμι facit pro medium ἤειν

pro passivum a λέγω compositum συλλέγω colligo. ἐνδεής δέομαι indigeo

μυέω

κροτέω

Obiurgatio

A Simili.

το pro medium a λείπω relinquo.

A natura rei

A persona.

A patria.

γνώμη.

διάγω degere vitam

Pean ē carme quo celebrat' victoria.

γοῦντας, εὐθύμως μόνον οὐχὶ παιανίζοντας, εἰς τὸ χρεὼν ἐπιέναι; ὁ δὲ οὕτω μαλακῶς καὶ δυσαποσπάστως ἔχειν νηπίου δίκην, οὐ προσφρονοῦντα τὴν ἡλικίαν ἔχει. Αξ. Ἀληθῆ ταῦτα ὦ Σώκρατες. καὶ ὀρθῶς μοι φαίνῃ λέγειν. ἀλλ' οὐκ οἶδ' ὅπως πρὸς αὐτό μοι τὸ δεινὸν γινομένῳ, οἱ μὲν καρτεροὶ καὶ περιττοὶ λόγοι, ὑπεκπνέουσι λεληθότως καὶ ἀτιμάζονται. ἀντέχει δὲ δέος τι ποικίλως περιαμύττον τὸν νοῦν, εἰ στερήσομαι τοῦδε τοῦ φωτὸς καὶ τῶν ἀγαθῶν. ἀειδὴς δὲ καὶ ἄπυστος ὅποι ποτὲ κείσομαι σηπόμενος, εἰς εὐλὰς καὶ κνώδαλα μεταβάλλων. Σω. Συνάπτεις γὰρ ὦ Ἀξίοχε παρὰ τὴν ἀνεπιστασίαν, ἀνεπιλογίστως τῇ ἀναισθησίᾳ αἴσθησιν. καὶ σεαυτῷ ὑπεναντία καὶ ποιεῖς καὶ λέγεις. οὐκ ἐπιλογιζόμενος, ὅτι ἅμα μὲν ὀδύρῃ τὴν ἀναισθησίαν. ἅμα δὲ ἀλγεῖς ἐπὶ σήψεσι καὶ στερήσει τῶν

a ζάω ... infinitiuus noie sbto

fruenti uelut in aliud uiuere alia uita moriturus
ἡδέων· ἐρῶν εἰς ἕτερον ζῆν ἀποθανούμενος, — uelut ὥσπερ 1

sed no in integra transiens sensus orbitate
+ transitiuu pns part. ἀλλ' οὐκ εἰς παντελῆ μεταβάλλων ἀναισθησί-

7 in eand sensus orbitate ei q fuerat an ortu
αν· καὶ τὴν αὐτὴν τῇ πρὸ τῆς γενέσεως, ὡς

vigit draconis aut clisthenis regnante
οὖν ἐπὶ τῆς δράκοντος ἢ κλεισθένους πολιτείας, — ἐπὶ in gto tempore fa est

nullu apud te malu erat plane q no eras apud
οὐδὲν περὶ σὲ κακὸν ἦν, ἀρχὴν γὰρ οὐκ ἦς περὶ — s. malu

que esset sit neq post morte erit
ὃν ἂν ἦν, οὕτως οὐδὲ μετὰ τὴν τελευτὴν γενή-

m q no eris apud que sit futuru malu
σεται· σὺ γὰρ οὐκ ἔσῃ περὶ ὃν ἔσται. πάντα — Epilogus

itaq tale ineptias excute
τοιγαροῦν τὸν τοιόνδε φλύαρον ἀποσκέδασαι, — imparatiuu mediu. aorist 1

hoc cogitans q compage semel dissoluta
τοῦτο ἐννοήσας, ὅτι τῆς συγκρίσεως ἅπαξ διαλυθεί-

7 aia in suu collocata locu
σης, καὶ τῆς ψυχῆς εἰς τὸν οἰκεῖον ἱδρυθείσης τόπον — ἱδρύω colloco aorist

a uerbo relictu corpus terestre expers 7 expers ronis no e
λείπω τὸ ὑπολειφθὲν σῶμα, γεῶδες ὂν καὶ ἄλογον, οὐκ ἔστιν ὁ

aoristi pass. homo nos q cm sumus aia immortale
t. a ζάω uiuo ἄνθρωπος. ἡμεῖς μὲν γάρ ἐσμεν ψυχή, ζῷον ἀθάνα- — Ab hois natura diffinitio.

in mortali conclusu carcere tabernaculu
τον, ἐν θνητῷ καθειργμένον φρουρίῳ. τὸ δὲ σκῆνος, — forsan

x malitia a mala circudedit natura hec leta
πρὸς κακοῦ περιήρμοσεν ἡ φύσις. ᾧ τὰ μὲν ἡδον- — ἁρμόζω applico aorist 1

participu superficialia 7 uolatica 7 in pluribus doloribus
τα, ἀμυχιαῖα καὶ πτηνὰ καὶ εἰς πλείους ὀδύνας ἀνα- — κεραμηω te-

commixta .i. dolecia syncera 7 diuturna
κεκραμένα. τὰ δὲ ἀλγεινὰ, ἀκραιφνῆ καὶ πολυχρό- — paro. i. forsan pluralis nu

7 delectatiu expertia morbos 7 inflamationes
νια, καὶ τῶν ἡδονῶν ἄμοιρα, νόσους δὲ καὶ φλεγμονὰς

7

+ i. no penetrantia in imu corpus no solida +

sensuu[m] praeterea interna uitia
τῶν αἰσθητηρίων. ἔτι δὲ τὰς ἐντὸς κακότητας,
quibus necessario uel dispersa et meatibus
σπείρω. semino — δι' ἃς ἀναγκαστῶς ἀπὸ πλεοναζομένων τοῖς πόροις ἡ ψυ
anima condolens parti caelestem desiderat cognatum
χὴ συναλγοῦσα τὸν οὐράνιον ποθεῖ καὶ σύμφυλον
aetere et sitit qualiter est dicta et conuersatione et
αἰθέρα. καὶ διψᾷ ... ἐκεῖσε διαίτης καὶ χορεί
uetitam cupiens itaque animaduerto discessus mali
ἀπαλλάττω ~ discedo — ας ὀρεγομένη. ὥστε ἡ τοῦ ζῆν ἀπαλλαγή, κακοῦ
cuiusdam est in bonum mutatio malum
τινός ἐστιν εἰς ἀγαθὸν μεταβολή. ΑΞ. Κα
igitur putans uita(m) miserere quomodo in
ἡγέω ~ puto
διαμαίνω — κὶ οὖν ὦ σώκρατες ἡγούμενος τὸ ζῆν, πῶς ἂν
ipsa uita manes et idque studiosus existens et supra
αὐτὸς μένεις καὶ ταῦτα φροντιστὴς ὤν, καὶ ὑπὲρ
nos uulgum multos mente excellens
ἡμᾶς τοὺς πολλοὺς τὸν νοῦν διαφέρων. ΣΩ.
in uero non uere nunc testificaris putas autem de me
~ passiua passiua indicatiuo — Ἀξίοχε, σὺ δὲ οὐκ ἔτυμά μοι μαρτυρεῖς, οἴει δὲ
sicut atheniensium uulgus quum indagator
καθάπερ ἀθηναίων ἡ πληθύς, ἐπειδὴ ζητητικὸς ζητέω ~ quaero.
sum rerum scitum quod esse me
εἰμι τῶν πραγμάτων, ἐπιστήμονά που εἶναί με. γὰρ
ego uero optarim siquidem scire tria haec scire
εὔχομαι uerbum deponens ~ opto — ἐγὼ δὲ εὐξαίμην ἂν τὰ κοινὰ ταῦτα εἰδέναι, το=
tam absum ab excellentioribus haec quod quae
σοῦτον ἀπολείπω τῶν περιττῶν. καὶ ταῦτα δὲ ἃ λέ=
dico Prodici sunt sapientis excerpta tradita partim
Prodicus Sophi=sta. — γω, προδίκου ἐστὶ τοῦ σοφοῦ ἀπηχήματα. τὰ
quidem semisse drachmae empta partim duabus drachmis
ὠνέομαι emo pa[r]ti: — μὲν, διμοίρου ἐωνημένα. τὰ δὲ, δυοῖν δραχ-
partim quatuor drachmis gratis enim uir
μαῖν. τὰ δὲ τετραδράχμου, προῖκα γὰρ ἀνὴρ
dimidio Siceri

Sic Strepsiades in Nubibus Aristoph: de Socrate ait
Οὗτοι διδάσκουσ' ἀργύριον ἤν τις διδῷ
λέγοντα νικᾶν καὶ δίκαια κἄδικα. et in fine 1 scenae

Musica ... hoc adagia ... Docta est ...

οὗτος, οὐδένα διδάσκει. διαπαντὸς δὲ ἔθος ἐστὶν
αὐτῷ φωνεῖν τὸ Ἐπιχάρμιον. ἁ δὲ χεὶρ τὰν χεῖ-
ρα νίζει, δός τι καὶ λάβε τι. καὶ πρώην γοῦν πα-
ρὰ Καλλίᾳ τῷ Ἱππονίκου ποιούμενος ἐπίδειξιν,
τοσάδε τοῦ ζῆν κατεῖπεν ὥστε ἔγωγε μὲν παρ-
ὰ ἀκαρῆ διέγραψα τὸν βίον. ἐκ δὲ ἐκείνου θανατᾷ μου
ἡ ψυχή, ἀξίοχε. ΑΞ. Τίνα δ' ἦν τὰ λεχθέντα;
ΣΩ. Φράσαιμι ἄν σοι ταῦτα, ἃ μνημονεύσω, ἔφη
γάρ. τί μέρος τῆς ἡλικίας οὐ τῶν ἀνιαρῶν. οὐ κα-
τὰ μὲν τὴν πρώτην γένεσιν τὸ νήπιον κλαίει, τοῦ
ζῆν ἀπὸ λύπης ἀρχόμενον; οὐ λείπεται γοῦν οὐ-
δεμιᾶς ἀλγηδόνος, ἀλλ' ἢ δι' ἔνδειαν, ἢ περί-
ψυξιν, ἢ θάλπος, ἢ πληγὴν ὀδυνᾶται, λα-
λῆσαι μὲν οὔπω δυνάμενον ἃ πάσχει. κλαυθμυ-
ριζόμενον δὲ καὶ ταύτην τῆς δυσαρεστήσεως μίαν
ἔχον φωνήν. ὁπόταν δὲ εἰς τὴν ἑπταετίαν ἀφί-
κηται, πολλοὺς πόνους διαντλῆσαν, ἐπὶ γυμνα

9 participium aoristi

Epicharmus poeta Siculus inventor primus comoediae teste Aristo:

ἐπιδείκνυω: demonstro ... ἐπίδειξις oratio ad demonstrationes proposita.

διαγράφω: cassa deleo defendere.

ἀμπράω ... Propositio Nulla aetas par esse sine calamitate.

ὀδυνάω dolore affligor, doleo

ἀμπλάω haurio.

σαι καὶ παιδοτρίβαι τυραννοῦντες, αὐξομένου δὲ, κριτικοί, γεωμέτραι, τακτικοί, πολὺ πλῆθος δεσποτῶν. ἐπειδὰν δὲ εἰς τοὺς ἐφήβους ἐγγραφῇ, καὶ φόβος χείρων εἴη, τὸ λύκειον καὶ ἀκαδημία, καὶ γυμνασιαρχία, καὶ ῥάβδοι, καὶ κακῶν ἀμετρία. καὶ πᾶς ὁ τοῦ μειρακίσκου χρόνος ἐστὶν ὑπὸ σωφρονιστὰς καὶ τὴν ἐπὶ τοὺς νέους αἵρεσιν, τῆς ἐξ ἀρείου πάγου βουλῆς. ἐπειδὰν δὲ ἀπολυθῇ τούτων, φροντίδες αὐτίκα ὑπέδυσαν καὶ διαλογισμοί, τίνα τὴν τοῦ βίου ὁδὸν ἐνστήσονται. καὶ τοῖς ὕστερον χαλεποῖς, ἐφάνη τὰ πρῶτα τὰ παιδικὰ καὶ νηπίων ὡς ἀληθῶς φόβητρα. στρατεῖαί τε γὰρ καὶ τραύματα καὶ συνεχεῖς ἀγῶνες. εἶτα λαθὸν ὑπεισῆλθε τὸ γῆρας. εἰς ὃ πᾶν συρρεῖ τὸ τῆς φύσεως ἐπίκηρον καὶ δυσαλθές. κἂν μή τις θᾶττον ὡς χρέος ἀποδιδῷ τὸ ζῆν, ὡς ὀβολοστάτις ἡ φύσις ἐπιστᾶσα ἐνεχυράζει, τοῦ μὲν,

Interlinear and marginal glosses: adorabat agitora / nocui urcetrices / gymnasii et pedotribe tyrannide exercentes adolescentis / aut gramatici geometrie lanistre magna multitudo dominorum / postquam vero inter ephebos conscriptus fuerit / metus acerbior fuerit Liceu et academia / ludi et virge magistratuum / malorum innumerabilia adolescentuli tempus / sub castigatoribus et de adulescentibus / subdecreto ex marcio uico senatus / postquam vero absolutus fuerit ablutis / sollicitudines quam vite viam insistant / postea difficultatibus videtur prima / puerilia et pueros sic vere terriculamenta / expeditiones / et vulnera et frequentia certamina / deinde latenter irrepsit senectus in qua / confluunt nature imbecillia fragilia languida et nisi / cito usura reddiderit vitam tamquam fenerator / vade exigens arripit

τάξις acies exercitus militaris digladiator / ῥάβδος fasces insignia magistratuum / σωφρονέω moderor refrenum / ῥέω fluo / σεταιν quadra amussis

uisu   ab illo uero auditu   sepe ãt ambo   etsi   complet
ὄψιν. τοῦ δὲ, ἀκοῇ. πολλάκις δὲ ἄμφω. καὶ ἐπι-
qsq   paralisi   mutilat   laxat artq
κολοβόω μείνητις, παρέλυσεν. ἐλωβήσατο. παρήθρησεν.
mutilo   alij multa senecte uigent   et hoc bis pueri
ἄλλοι πολὺ γήρως ἀκμάζουσι. καὶ τὸ δὶς παῖ-
senes   fient   hoc   et   dij
δες οἱ γέροντες γίγνονται. τοῦτο οἱ θεοὶ τῶν
rebus humanarum   gnari   +   quos   plurimi
ἀνθρωπίνων ἐπιστήμονες. οὓς ἂν περὶ πλείστου
faciunt   citius   auferunt   +   ex uita   Agamedes
ποιῶνται, θᾶττον ἀπαλλάττουσι τοῦ ζῆν. ἀγαμή-
itaq   et   Trophonius   edificantes   aorist partic   qui in pythio
δης γοῦν καὶ τροφώνιος, οἱ δειμάμενοι τὸ πυ-
~ delphini   τὸ templu   orati   orantes aorist   optimu   eis
θοῖ τὸ τέμενος, εὐξάμενοι τὸ κράτιστον αὐτοῖς
fieri   sopiti   aor part   non amplius surrexere
κοιμάω γενέσθαι, κοιμηθέντες οὐκέτ᾽ ἀνέστησαν. ὅτε δὴ
~ sopior   argiue sacerdotis filij   sitz   orante   cui filijs
ἀργείας ἱερείας υἱεῖς, ὁμοίως εὐξαμένης αὐτοῖς
matre   contingeret aliq   pietatis   a Junone
τῆς μητρὸς γενέσθαι τι τῆς εὐσεβείας παρὰ τῆς ἥρας
munus   qm   iugo   +   deficiente   subeuntes
γέρας, ἐπειδὴ τοῦ ζεύγους ὑστερησάντων ὑποδύντες
ipsi   tulerunt   eã   in   templu   post preces
ἐνεγκόντες αὐτοὶ διήνεγκαν αὐτὴν εἰς τὸν νεών, μετὰ τὴν εὐ-
~ fero   nocte   decesserunt   longu   fuerit recensere
χὴν νυκτὶ μετήλλαξαν. μακρὸν ἂν εἴη διεξιέναι
poetica   q   poematis diuinioribus   ea q sit in uita
τὰ τῶν ποιητῶν. οἱ ποιήμασι θειοτέροις τὰ περὶ τὸν βίον
vaticinant   qm   deplorant   uita   unius aut
θρηνῳδοῦσιν, ὡς κατοδύρονται τὸ ζῆν. ἑνὸς δὲ
solius   mentionẽ faciã   prestantissimi Homeri dicentis
μόνου μνησθήσομαι τοῦ ἀξιολογωτάτου, λέγοντος.
μνέομαι   dep: dignu ro ro
mentioẽ facio   ID habeat

Hartenq disitiones, hic exepla subijcit. ✝

Adagiu in senes et corpore et ãio de-fectos ac qsi re-puerascentes de-lirando. Eras: Chil: fet: 5: Adag: 36

λαττόω ~ muto

δέμω ~ edifico uñ antiquu τέμω

εὔχομαι ~ precor

ἀνίστημι ~ surgo

ζεύγνυμι ~ iungo

rasus attiq [illegible]

μεταλλάττω ~ discedo · aoristu

Complectat[illegible] positio [illegible]

+ Loco ubi fuit pythio ubi Delphos urbs sita est + haud dubie a putredine dictu +

Vide Adag: In antro Trophonij.

ἐπικλώθω adnolno/destino. Dei mortalibus ægris Vt uiuat ... distribui.

κλώθω neo

sic enim destinauerunt dij miseris mortalibus

Homerus Iliade ὡς γὰρ ἐπεκλώσαντο θεοὶ δειλοῖσι βροτοῖσι.

uiuere dolentibus ἄχνυμαι tristor dep: absol:

ζώειν ἀχνυμένοις, αὐ[illegible] καὶ

nullum quod est erumnosius homine — Iliados ultimo.

ὀϊζύς erumna — οὐ μὲν γάρ τι πού ἐστιν ὀϊζυρώτερον ἀνδρὸς

ὀϊζυρός erumnosus. — omnium quotquot terram super spirant et serpunt

πνέω spiro — πάντων, ὅσσα τε γαῖαν ἔπι πνείει τε καὶ ἕρπει.

Amphiaraum quem diis

τὸν δ' Ἀμφιάραον τίφησι.

hunc uehementer amabat ab animo Iupiter egidem gerens et apollo

τὸ κῆρ: ρος cor anima. — ὃν περὶ κῆρι φίλει Ζεὺς τ' αἰγίοχος καὶ Ἀπόλλων.

multiplici amore neque peruenit senectutis limen

ἵκω et ἥκω uenio — παντοίῃ φιλότητ'. οὐδ' ἵκετο γήραος οὐδόν.

quem autem iubet nascentem lamentari

φύω nasco. — ὁ δὲ κελεύων. τὸν φύντα θρη-

in quanta uenit mala quid tibi uidetur

θρυνέω lamentor — νεῖν εἰς ὅσ' ἔρχεται κακά, τί σοι φαί-

s. sensisse eum. dicto ne promissum

μῆκος prolixitas — νεται; ἀλλὰ παύομαι μὴ πέρα τῆς ὑποσχέ-

longior sim et alioquin materiam faciam — Alia

σιν, μηκύνω, καὶ ἑτέρων μιμνῃσκόμενος. περὶ

noctes eligendo exercitium aut artem non distributio

ἂν δέ τις ἑλόμενος ἐπιτήδευσιν ἢ τέχνην, ὧν — uitio quod ratione quam uitam

conqueritur et presentia egreferet

μέμφεται καὶ τοῖς παροῦσι χαλεπαίνει. τοὺς

(left margin: quod ferendum ipsis praederet ut ad sententiam sit uniuersamque non quod alij senserit)

uirtute quem manuaria opera prosequimur et fabros

χειρωνακτικοὺς ἐπέλθωμεν, καὶ βαναύσους.

afflictatos se a nocte ad noctem et uix durantes

πονέω laboro — πονουμένους ἐκ νυκτὸς εἰς νύκτα, καὶ μόλις πο-

πόνος labor — preparatos necessarios simpliciter plorantibus que ipsis

ριζομένους τὰ ἐπιτήδεια. κατοδυρομένων τε αὐ-

et omnes uigilias complentibus

τῶν, καὶ πᾶσαν ἀγρυπνίαν ἀναπιμπλάντων.

12 — ἀναπίμπλαμαι impleo

ὑποσχέσιος: 106: ἡ promissio

ὑπισχνέομαι promitto

lamentis et lachrimis sed nauticum

ὀλοφυρμοῦ καὶ δακρύων. ἀλλὰ τὸν πλωτικὸν κα=

recenseamus penetrans per tot pericula — πειράω penetro

ταλεξώμεθα πορευόμενον διὰ τοσῶνδε κινδύ=

et neque ut affirmavit Bias neque — Bias unus ex 7 sapientibus Grecie

νων. καὶ μήτε ὡς ἀπεφήνατο Βίας ἐν τοῖς τεθνη=

mortuos existentes neque inter vivos terrestris — qui possit et in terra et in mare vivere

κόσιν ὄντα, μήτε ἐν τοῖς βιοῦσιν. ὁ γὰρ ἐπίγειος

homo tamquam amphibius seipsum in mare

ἄνθρωπος, ὡς ἀμφίβιος αὑτὸν εἰς τὸ πέλαγος

proiecit in potestate fortune futurus totus sed

ἔρριψεν, ἐπὶ τῇ τύχῃ γενόμενος πᾶς. ἀλλ'

agricultura dulcis manifestum. nonne perhaps

ἡ γεωργία γλυκύ, δῆλον. ἀλλ' οὐχ ὅλον, ὥς φα

ulcus sed dolores occasionem inveniens — et ut aiunt

σιν, ἕλκος ἀεὶ λύπης πρόφασιν εὑρισκόμενον

deplorant nunc quidem siccitates nunc vero pluvias nunc

κλαίω κλαίουσι νῦν μὲν αὐχμόν. νῦν δὲ ἐπομβρίας, νῦ — ἐλαύνω navigo

fleo aut uredine nunc quidem rubigine nunc vero estu

naut. νῦν δὲ ἐπίκαυσιν. νῦν δὲ ἐρυσίβην. νῦν δὲ θάλπος

intempestivum aut frigus sed magnificanda respublica — administratio reipublice

ἄκαιρον, ἢ κρύος; ἀλλ' ἡ πολυτίμητος πολιτεία, — πολιτεία

multa enim pretereo per quanta agitatur

πολλὰ γὰρ ὑπερβαίνω, διὰ πόσων ἐλαύνεται δει= — δεινὰ varia

pericula quidem gaudium habens ulceris instar — φλέγω ardeo

νῶν. τὴν μὲν χαρὰν ἔχουσα, φλεγμονῆς δίκην — adversitatem similitudinis

trepidans et subsultans repulsa

παλλω παλλομένην καὶ σφυγματώδη. τὴν δὲ ἀπότευ= — σφυγμὸς pulsus

vibro

Fusste et mortibus innumerabilibus peiorem quis

ξιν, ἀλγεινὴν καὶ θανάτων μυρίων χείρω. τίς — aoristus activus 5 declinationis

beatus fuerit erga vulgus vivens si — vulgi ad arbitrium

atti: γὰρ ἂν εὐδαιμονήσειε πρὸς ὄχλον ζῶν, εἰ ποπ= — ποππύζω adulor

fut. opt. adulatus et plaudatus vulgi ludibrium missum

πυσθεὶς καὶ κροτηθεὶς δήμου παίγνιον, ἐμβαλλό=

aorist. 1 ex sequenti: passivi 3 — παιγνια ludus

σφύζω salio ardeo

moneor

κροτέω neut.

plando

μενον. συριττόμενον. ζημιούμενον. θνήσκοντα ἐλεούμενον. ἐπεί τοιγε ἀξιόχρε πολιτικὲ, ποῦ τέθνηκε Μιλτιάδης. ποῦ δὲ Θεμιστοκλῆς. ποῦ δ' Ἐφιάλτης. ποῦ δ' οἱ πρώην βασιλεῖς καὶ στρατηγοί. ὅτι ἐγὼ μὲν οὐκ ἐπῃνούμην τὴν γνώμην. οὐ γὰρ ἐφαίνετό μοι σεμνὸν δήμῳ μαινομένῳ συνεξάρχειν. οἱ δὲ περὶ Θηραμένην καὶ Καλλίξενον, τῇ ὑστεραίᾳ προέδρους ἐγκαθέτους ὑφέντες, κατεχειροτόνησαν τῶν ἀνδρῶν ἄκριτον θάνατον. καί τοιγε σὺ μόνος αὐτοῖς ἤμυνες καὶ Εὐρυπτόλεμος, τρισμυρίων ἐκκλησιαζόντων. ΑΞ. Ἔστι ταῦτα ὦ Σώκρατες. καὶ ἔγωγε δὴ ἐκτότε, ἅλις ἔχων τοῦ βήματος. καὶ χαλεπώτερον οὐδὲν ἐφάνη μοι πολιτείας. δῆλον δὲ τοῖς ἐν αὐτῷ ἔργῳ γενομένοις. σὺ μὲν γὰρ οὕτω λαλεῖς, ὡς δὴ ἀποπτὰ θεώμενος. ἡμεῖς δ' ἴσμεν ἀκριβέστερον, οἱ διὰ πείρας ἰόντες. δῆμος γὰρ ὦ φίλε Σώκρατες, ἀχάριστον. ἁψίκορον. ὠμόν

Popularis vitae apta descriptio

βάσκανον. ἀπαίδευτον. ὡς ἂν συνηρανισμένον
ἐκ συγκλύδων ὄχλου. καὶ εἰκαίων φλυάρων. ὁ δὴ
τούτοις προσεταιριζόμενος, ἀθλιώτερος μα-
κρῷ. ΣΩ. Ὁπότε οὖν ὦ Ἀξίοχε τὴν ἐλευθε-
ριωτάτην ἐπιστήμην, τίθεσαι τῶν λοιπῶν ἀπευ-
κταιοτάτην, τί τὰς λοιπὰς ἐπιτηδεύσεις ἐννοή-
σομεν. οὐ φευκτάς; ἤκουσα δέ ποτε καὶ τοῦ Προ-
δίκου λέγοντος. ὅτι ὁ θάνατος, οὔτε περὶ τοὺς ζῶν-
τας ἐστίν, οὔτε περὶ τοὺς μετηλλαχότας.

ΑΞΙΟΧΟΣ.

Πῶς φῂς ὦ Σώκρατες. ΣΩ. Ὅτι περὶ μὲν
τοὺς ζῶντας, οὐκ ἔστιν. οἱ δὲ ἀποθανόντες οὐκ εἰ-
σίν. ὥστε οὔτε περὶ σὲ νῦν ἐστιν, οὐ γὰρ τέθνηκας,
οὔτε εἴ τι πάθοις, ἔσται περὶ σέ. σὺ γὰρ οὐκ ἔσῃ.
μάταιος οὖν ἡ λύπη, περὶ τοῦ μήτε ὄντος, μήτε
ἐσομένου περὶ Ἀξίοχον, Ἀξίοχον ὀδύρεσθαι. καὶ
ὅμοιον ὡς εἰ περὶ τῆς Σκύλλης ἢ τοῦ Κενταύ-

Ηρανίζω · colligo mercede
συγκλύδων ῶν.
προσεταιρίζω · associo. palpor.
Epilogus per formam distributionis.
εὔχομαι · precor. ἀπεύχομαι deprecor
Argutia ab subiecto sit.
μεταλλάσσω · decedo
θνήσκω morior
πάσχω · patior
partim equus partim homo

15 mar

quis ploret quae neque sunt nunc circa te

ῥοῦ τις ὀδύροιτο. τῶν μήτε ὄντων νῦν περὶ σὲ,

neque postea circa sine morte futura

μήτε ὕστερον περὶ τὸν τελευτηκότα ἐσομένων. τὸ

formidabile enim his qui aliquid sunt non existentibus quomodo

γὰρ φοβερὸν τοῖς οὖσιν ἐστὶ. τοῖς δ' οὐκ οὖσι, πῶς

fuerit formidabile tu quidem ex

ἐπιπολάζω = versor super aliquid

ἂν εἴη; ΑΞ. Σὺ μὲν ἐκ τῆς ἐπιπολαζούσης

nunc [illegible] sapientia haec sensisti [illegible]

τανῦν λεσχηνείας, τὰ σοφὰ ταῦτα εἴρηκας. ἐκεῖθεν

hoc deliramentum ad captum adolescentium

θεν γάρ ἐστιν ἡ δὲ ἡ φλυαρολογία πρὸς τὰ μειρά

instructum me vero privatio bonorum

κια διακεκοσμημένη, ἐμὲ δὲ ἡ στέρησις τῶν ἀγα

vitae [illegible] [illegible] hiis sermonibus

θῶν τοῦ ζῆν λυπεῖ. κἂν πιθανωτέρους τούτων λό

κροτέω = plaudo

γους ἄρτι κροτήσῃς ὦ σώκρατες. οὐκ ἐπαΐει γὰρ

πλανάομαι seduco erro.

ὁ νοῦς ἀποπλανώμενος εἰς εὐέπειαν λόγων οὐ

ἅπτω = tango

δὲ ἅπτεται ταῦτα τῆς ὁμοχροίας. ἀλλ' εἰς μὲν

pompam verborum splendorem [illegible]

πομπὴν καὶ ῥημάτων ἀγλαϊσμὸν ἀνύτει, τῆς

vero veritate caret morbi sophismata

= verno assequor [illegible] admiranda elegantia

δὲ ἀληθείας ἀποδεῖ. τὰ δὲ παθήματα σοφισμά

non ferunt solis autem innatur

ἀρκέω = innoposs[illegible]

των οὐκ ἀνέχεται. μόνοις δὲ ἀρκεῖται τοῖς δυ

valentibus attingere animam

ναμένοις καθικέσθαι τῆς ψυχῆς. ΣΩ. Συ

inscite privationi

νάπτεις γὰρ ὦ ἀξίοχε ἀνεπιλογίστως τῇ στερήσει

bonorum [illegible] malorum sensum oblitus

τῶν ἀγαθῶν ἀντεισάγων κακῶν αἴσθησιν, ἐκλα

78

λήθω ~ oblivisci

λήθομαι …θόμενος ὅτι τέθνηκας. λυπεῖ γὰρ ἡ στερόμε- = τὸν philippo placet legi

νου τῶν ἀγαθῶν, ἡ ἀντιπάθεια τῶν κακῶν. ὁ δ'

οὐκ ὤν, οὐδὲ τῆς στερήσεως ἀντιλαμβάνεται.

πῶς οὖν ἐπὶ τοῦ μὴ παρέχοντι γνῶσιν τῶν λυπη-

σόντων, γένοιτ' ἂν ἡ λύπη. ἀρχὴν γὰρ ὦ ἀξίο- ~ si non concerte- =

χε μὴ συνυτεθέμενος, ἄλλως γέ πως μίαν | reres cum morte | sensum quod pla- | ne non mathe- | res mortis.

αἴσθησιν κατὰ τὴν ἀνεπιστήμονα, οὐκ ἂν ποτὲ περι-

ρείης τὸν θάνατον. νῦν δὲ περιτρέπεις σεαυτόν, τῷ

ματὸν μένος στερήσεσθαι τῆς ψυχῆς, καταλή-

οἴομαι ψεσθαι δὲ οἷς τὴν οὐκ ἐσομένην αἴσθησιν αἰσθή-

σει. πρὸς τῷ πολλοὺς καὶ καλοὺς εἶναι λόγους | Consolatio in = mortalitate.

περὶ τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς. οὐ γὰρ δὴ θνη-

τή γε φύσις, τόσον ἤρατο μεγεθουργίας, ὥς

τε καταφρονῆσαι μὲν, ὑπερβαλλόντων θηρίων | ~~patri aorist.~~

βίας, διαπεραιώσασθαι δὲ πελάγη, δείμασθαι | περαιόω ~ tra- | iicio per[?]

τὸ ἄστυ δὲ ἄστη, καταστήσασθαι δὲ πολιτείας, ἀναβλέ-

ψαι δὲ εἰς τὸν οὐρανὸν, καὶ ἰδεῖν περιφορὰς ἄ-

17

De his Gellius loquitur li: 2 ca. 22; solstitia

astrorum et cursus Solis et Lunæ
ἄστρων. καὶ δρόμους ἡλίου τε καὶ σελήνης. ἀ
ortus et occasus defectiones et reditus
ἀνατέλλω: orior — νατολάς τε καὶ δύσεις. ἐκλείψεις τε καὶ τὰς ἀ
restaurationes æquinoctia et conversiones
καθίστημι: restituo — ποκαταστάσεις. ἰσημερίας τε καὶ τροπὰς
duplices et Pleiadum hiemis et æstatis
Quæ vere oriuntur Autumno occidunt — διπλᾶς, καὶ πλειάδων χειμῶνος καὶ θέρους, ἀ
ventos et casus imbrium et fulminum
νέμους τε καὶ καταφορὰς ὄμβρων. καὶ πρηστή=
vehementes raptus et mundi la=
αἶσα: modus ἐξαίσιος — ρων ἐξαισίους συρμούς. καὶ τὰ τοῦ κόσμου πα=
bores assignare et potuisset nisi quæ
πηγνύω: affigo — θήματα προσαρμόσασθαι εἰς τὸν αἰῶνα, εἰ μή τι
divinum revera inesset spiritus animæ, per quem
θεῖον ὄντως ἐνῆν πνεῦμα τῇ ψυχῇ, δι' οὗ τὴν
tantarum observationes et cognitiones habuit
τῶν τηλικῶνδε περίνοιαν καὶ γνῶσιν ἔσχεν. ὥστε
non in mortem sed in immortalitatem transis
τε οὐκ εἰς θάνατον ἀλλ' εἰς ἀθανασίαν μεταβαλεῖς
neque orbitatem habebis bonorum
λεις ὦ Ἀξίοχε. οὐδὲ ἀφαίρεσιν ἕξεις τῶν ἀγα=
sinceriorem fruitionem neque
ἀπολαύω: fruor — θῶν, ἀλλ' εἰλικρινεστέραν τὴν ἀπόλαυσιν. οὐ
mixtas mortali corpori voluptates sed
κεκραμένας θνητῷ σώματι τὰς ἡδονάς, ἀλλ'
expertes omnium dolorum illuc enim abibis expeditus
κεράννυμι: misceo ἄκρατον non mixtum — ἀκράτους ἁπασῶν ἀλγηδόνων. ἐκεῖσε γὰρ ἀφίξῃ, μο
separatus ex hoc carcere ubi sine labore omnia et
νωθεὶς ἐκ τῆς δε τῆς εἱρκτῆς, ἔνθα ἄπονα πάντα
sine gemitu et sine senecta tranquilla quædam et
ξένω: aliquid ge= misco — ἀστένακτα καὶ ἀγήρατα. γαληνὸς δέ τις
malorum sterilis vita inconcussa tranquillitate serenata
κακῶν ἄγευστος βίος ἀσαλεύτῳ ἡσυχίᾳ ἐνδιαζόμενος=
ἄγονος
γῆρος: senectus
experta

σαλεύω: concutio agito.

s. e sublimi caelo
illustrans nãz pret 7 philosophans

ἐξ ὕψους περιαθρῶν τὴν φύσιν. καὶ φιλοσοφῶν
nõ ad arbitriũ vulgi theatri sed mixta florẽtẽ

οὐ πρὸς ὄχλον καὶ θέατρον, ἀλλὰ πρὸς ἀμφιθα= *florẽat:*
veritate in diuersũ me

λῆ τὴν ἀλήθειαν. ΑΞ. Εἰς τοὐναντίον με τέθ= *τὸ ἐναντίον cuph. me causa*
sermone transposuisti nõ amplius n̄ mortis metus

λόγῳ περιέσωσας. οὐκέτι γάρ μοι θανάτου δέος
inest sed iã 7 desiderium ut qddã ego imitatus

ἔνεστιν, ἀλλ' ἤδη καὶ πόθος. ἵνα τι κἀγὼ μιμησά= *μιμέω imitor hinc μιμησ.*
aovisire rhetores grande dicã 7 iãdudũ

ῥήσω oro — μενος τοὺς ῥήτορας, περιττόν εἴπω καὶ πάλαι με= *μετεωρὸς sublimis*
sup(er)iora (con)templor tracteo obireq eternũ 7 diuinũ cursũ

τεωρολογῶ. καὶ δίειμι τὸν ἀίδιον καὶ θεῖον δρόμον
ab imbecillitate me collegi 7 factus sũ

ἐκ τῆς ἀσθενείας ἐμαυτὸν συνείλεγμαι, καὶ γέγο=
pt3 nouus similiter aliũ uis sermone

να καινός. ΣΩ. Εἰ δὲ καὶ ἕτερον βούλει λόγον, *Confirmat disputatioez de immortalitate aĩ testĩo Gobrię Magi.*
quẽ nũ aorist: nũtiaũt Gobrya uir magus mq̃ dicebat

ἀγγελῶ ὅν μοι ἤγγελλε Γωβρύης, ἀνὴρ μάγος, ἔφη κατὰ
ã nũtio Xerxis transitũ auũ suũ 7

τὴν τοῦ Ξέρξου διάβασιν, τὸν πάππον αὐτοῦ καὶ
cognoiez missũ esse in Delũ ut seruaret

ὁμώνυμον, πεμφθέντα εἰς Δῆλον ὅπως τηρήσειε *πεμφθέντα*
Diana 7 apollo — insulã in q̃ duo dij nati sũt ex quibusdã

τὴν νῆσον ἐν ᾗ οἱ δύο θεοὶ ἐγένοντο, ἔκ τινων
eneis tabulis quas ex hyperboreis attulerũt

χαλκέων δέλτων, ἃς ἐξ ὑπερβορέων ἐκόμισαν
ops / pulchra Luna. Diana 7 Appollo didicisse circa

Sol. Ὦπίς τε καὶ Ἑκαέργη ἐκμεμαθηκέναι, κατὰ τὴν *ἑκάς procul 7 ἐργ. ops procul iaciens*
procul mittẽs radios — corp(or)is solutioez aĩã in obscurũ

τοῦ σώματος λύσιν, τὴν ψυχὴν εἰς τὸν ἄδηλον χω=
recedere locũ circa subterraneos motus in quo

ρεῖν τόπον, κατὰ τὴν ὑπόγειον κίνησιν. ἐν ᾗ βασί=

[illegible] φιτλωνα

s. aula

Regia plutonis no minor [illegible] Jouis aula

λεια πλύτων@ οὐχ ἧττω τῆ τοῦ διὸς αὐλῆς,

nempe terra tenente medium mundi

ἅτε τῆ μὲν γῆς ἐχύσης τὰ μέσα τοῦ κόσμου

σφαῖρα – orbis / εἶδος imago / site

quo autem celo existente orbiculari cuius quidem al-

τοῦ δὲ πόλου ὄντος σφαιροειδοῦς, οὗ τὸ μὲν ἕ-

terum hemisperium dij nacti sunt celestes uero

s. partem

ερον ἡμισφαίριον, θεοὶ ἔλαχον οἱ οὐράνιοι. τὸ δὲ — λαγχάνω / λήχω

alteram inferi illi celestes fratres existentes

ἕτερον, οἱ ὑπένερθεν. οἱ μὲν, ἀδελφοὶ ὄντες.

inferi uero fratrum filij na uestibula in

προπύλαια

οἱ δὲ, ἀδελφῶν παῖδες. τὰ δὲ πρόπυλα τῆς εἰς

plutonis regia uie ferreis claustris et cla-

πλούτων@ ὁδοῦ, σιδηροῖς κλείθροις καὶ κλε-

uibus obstructa sunt hec autem aperiente flumen

ἀνοίγω – aperio / participium aoristi et

σὶν ὠχύρωται. ταῦτα δὲ ἀνοίξαντα, ποτα-

Acheron excipit post quem Corytus — luctus

– sine gaudio

μὸς ἀχέρων ἐκδέχεται. μεθ' ὃν, κωκυτός. — κωκύω lugeo

quos oportet traijcientes duci ad Minoe et iudices inferorum

οὓς χρὴ πορθμευθέντας, ἀχθῆναι ἐπὶ μίνω καὶ

Rhadamanthum quod uocatur campus ueritatis

ῥαδάμανθυν ὃ κλήζεται πεδίον ἀληθείας. ἐν-

ibi sedent iudices examinantes / et observantes

κάθεζομαι sedeo

ταυθοῖ καθέζονται δικασταί. ἀνακρίνοντες τῶν

uenientium singulos quale uitam uixerit et

ἀφικνουμένων ἕκαστον, τίνα βίον βεβίωκε. καὶ

quibus exercitijs inoluerit corpus

† ἐνοικίζω – in- / colo inhabito.

τίσιν ἐπιτηδεύμασιν ἐνῴκισεν τῷ σώματι.

fallere [illegible] impossibile quibus igitur

ψεύσασθαι μὲν οὖν ἀμήχανον. ὅσοις μὲν οὖν

in vita Genius bonus aspirauit / aorist. in — Adagium

πνέω – spiro

ἐν τῷ ζῆν δαίμων ἀγαθὸς ἐπέπνευσεν, εἰς τὸν

piorum locum – collocantur ubi ubertim

τῶν εὐσεβῶν χῶρον οἰκίζονται. ἔνθα ἄφθονοι — absque inuidia

– in Eliseum campum abunde

20

ἠλύσιον – immortale

α ιμμ:

μὲν ὧραι παγκάρπου γονῆς βρύουσι. πηγαὶ δὲ
ὑδάτων καθαρῶν ῥέουσι. παντοῖοι δὲ λειμῶνες,
ἄνθεσι ποικίλοις ἐαριζόμενοι. διατριβαὶ δὲ φι-
λοσόφων. καὶ θέατρα ποιητῶν. καὶ κυκλικοὶ χο-
ροί. καὶ μουσικὰ ἀκούσματα, συμπόσιά τε
εὐμελῆ. καὶ εἰλαπίναι αὐτοχορήγητοι. καὶ ἀ-
κήρατος ἀλυπία. καὶ ἡδεῖα δίαιτα. οὔτε γὰρ
χεῖμα σφοδρὸν, οὔτε θάλπος ἐγγίνεται. ἀλλ'
εὔκρατος ἀὴρ χεῖται, ἁπαλαῖς ἡλίου ἀκτῖσιν
ἀνακιρνάμενος. ἐνταῦθα τοῖς μεμυημένοις,
ἐστί τις προεδρία. καὶ τὰς ὁσίας ἁγιστείας κἀ-
κεῖσε συντελοῦσι. πῶς οὖν οὐ σοὶ πρώτῳ μέ-
τεστι τιμῆς ὄντι γεννήτῃ τῶν θεῶν. καὶ τοὺς
περὶ Ἡρακλέα τε καὶ Διόνυσον, κατιόντας εἰς
ᾍδου, πρότερον λόγος ἐνθάδε μυηθῆναι. καὶ τὸ
θάρσος τῆς ἐκεῖσε πορείας, παρὰ τῆς Ἐλευσινίας
ἐναύσασθαι. ὅσοις δὲ τὸ ζῆν διὰ κακουργημά-

poetica pithralis

Adag: Eleusinia sacra

Ταρ[illegible]

furijs
erravit ducunt ad Erinnyes ad Erebu

ἠλάσκω ~ erro τῶν ἠλάθη, ἄγονται πρὸς ἐριννύων, ἐπ' ἔρεβος forsitan

et chaos per tartaru ubi locus impiorum

τὸ fusio καὶ χάος διὰ ταρτάρου. ἔνθα χῶρος ἀσεβῶν

et Danaidu aquationes irrite et Tantali

καὶ Δαναΐδων ὑδρεῖαι ἀτελεῖς. καὶ ταντάλου

sitis et titij uiscera et sisyphi

δίψος. καὶ τιτυοῦ σπλάγχνα. καὶ σισύφου πέ

saxu in[illegible] finis rursus incipit

ἀνύω ~ expedio finio. τρος ἀνήνυτος. οὗ τὰ τέρματα αὖθις ἄρχεται

in labore ubi bestijs lambunt et facibus

λιχμάω ~ labo. πόνων. ἔνθα θηρσὶ περιλιχμώμενοι, καὶ λαμ

assidue adusti poenarum

πάσιν ἐπιμόνως πυρούμενοι ποινῶν. καὶ πᾶ

omni supplitio affecti eternis poenis

σαν αἰκίαν αἰκιζόμενοι, ἀϊδίοις τιμωρίαις ξύν

nexant haec ego audiui a Gobria

Epilogus arti- χονται. ταῦτα μὲν ἐγὼ ἤκουσα παρὰ γωβρύ

tu uero diiudicato ego aut disputatione

ficiosus satis ου. σὺ δ' ἂν ἐπικρίνειας ἀξίοχε. ἐγὼ γὰρ λό

ratione attractus adductus hoc solu constanter scio

γῳ ἀνθελκόμενος, τοῦτο μόνον ἐμπέδως οἶδα φημε-

quod anima quis immortalis sit hoc ex hoc dia ab

ὅτι ψυχὴ ἅπασα ἀθάνατος. ἡ δὲ ἐκ τοῦδε τοῦ εἴδω ~ scio.

loco translata + et sine dolore itaq et inferne

+ aorist: parti: pas: χωρίου μεταστᾶσα, καὶ ἄλυπος. ὥστε ἢ κάτω

vt superne beatu esse te oportet qui uixeris pie

ἢ ἄνω εὐδαιμονεῖν σε δεῖ ἀξίοχε βεβιωκότα εὐσε

erubesco tibi aliquid dicere sed quam

βῶς. ΑΞ. Αἰσχύνομαί σοι τι εἰπεῖν ὦ σώ ea ita imbecillis fui.

tantu abfui a metu

κρατες. τοσοῦτον γὰρ ἀποδέω τοῦ δεδοικέναι

mortis ut iam eius amore eiq habeam sit

τὸν θάνατον, ὥστε ἤδη καὶ ἔρωτα αὐτοῦ ἔχειν. οὐ

hinc dea Pitho 7 suadendi. 79

me 7 hic sermo tangit celestis persua-

τω μὲν δὴ οὗτος ὁ λόγος, ὡς καὶ ὁ οὐρανὸς πέ- πείθω = suadeo

sit 7 iam potemno uitam nunc in meliorem

πεικε. ἤδη περιφρονῶ τὸ ζῆν. ἄπειμι εἰς ἀμεί-

domum transibo nunc autem tacite mecum ut

νω οἶκον μετασκησόμενος. νυνὶ δὲ ἠρέμα κατ'-

apud me recensebo dicta a meridie

ἐμαυτὸν ἀναριθμήσομαι τὰ λεχθέντα. ἐκ με-

autem adesto

σημβρίας δὲ πάρεσθί μοι ὦ σώκρατες. Σώ.

faciam ut dicis 7 ego autem redeo

ποιήσω ὡς λέγεις. κἀγὼ δὲ ἐπάνειμι-

ad cynosarges ad deambulacrum

ἐς κυνόσαργες. ἐς περί-

deambulacrum unde huc

πατον, ὁπόθεν δεῦρο

accersitus sum

μετεκλήθην.

23

plato Archytę Tarentino

πλάτων, Ἀρχύτᾳ ταραντίνῳ

foelicē esse

εὖ πράττειν.

venerunt ad nos Archippi & socii

Narratio — ἀφίκοντο πρὸς ἡμᾶς οἱ περὶ ἄρχιππον καὶ

philonidē & epistolā afferentes

φιλωνίδην, τήν τε ἐπιστολὴν φέροντες

quā tu eis dedisti & nunciantes de

ἣν σὺ αὐτοῖς ἔδωκας, καὶ ἀπαγγέλλοντες τὰ περὶ

te ca... ad Rempub: ptinebat nō difficult

σοῦ. τὰ μὲν οὖν πρὸς τὴν πόλιν οὐ χαλεπῶς

confecta sūt etenim nō omnino erat diffi=

διεπράξαντο, καὶ γὰρ οὐδὲ παντελῶς ἦν ἐργώ-

cilia quęro de te narrarunt nob dicentes moleste

δη. τὰ δὲ παρὰ σοῦ διῆλθον ἡμῖν, λέγοντες ὑπὸ δυσ=

ferre te q̄ nō potes ab ...a Remp: occu-

φορεῖσθαι, ὅτι οὐ δύνασαι τῆς περὶ τὰ κοινὰ ἀ-

patioē absolui quod igit suaviss: sit in

Licentiá — σχολίας ἀπολυθῆναι. ὅτι μὲν οὖν ἥδιστόν ἐστιν ἐν

vita res suas agere maxiē & si quis

τῷ βίῳ τὸ τὰ αὑτοῦ πράττειν, ἄλλως τε καὶ εἴ τις

elegerit talia agere q̄lia & tu agis: facile nimis

ἕλοιτο τοιαῦτα πράττειν, οἷα καὶ σύ, σχεδὸν παν-

manifestū sed & illud oportet te cogitare

τὶ δῆλον. ἀλλὰ κἀκεῖνο δεῖ σε ἐνθυμεῖσθαι.

q̄ quisq; nrm̄ nō sibi solū natꝰ ē

Consiliū — ὅτι ἕκαστος ἡμῶν οὐχ αὑτῷ μόνον γέγονεν. ἀλ-

* sed ortus nrī q̄d partē patria

Citat hanc sniaz Cicero in officiis ca: de Justitia. — λὰ τῆς γενέσεως ἡμῶν, τὸ μέν τι, ἡ πατρὶς με-

vindicat partē vero parentes partē reliq

ρίζεται. τὸ δέ τι, οἱ γεννήσαντες. τὸ δὲ, οἱ λοι-

amici multa aūt & temporibꝰ dant

ποὶ φίλοι. πολλὰ δὲ καὶ τοῖς καιροῖς δίδοται

Græci οἷα sponte nascentia σχεδίας vocant

vita vitaz occupantibus vocante
τοῖς τὸν βίον ἡμῶν καταλαμβάνουσι, καλούσης
aut patria ipsa ad tempus: s. gerēd absuedu
δὲ τῆς πατρίδος αὐτῆς πρὸς τὰ κοινά, ἀποκρ
forsasse nō obedire 7 locū relinquere
ἴσως δὲ μὴ ὑπακούειν, καὶ χώραν καταλιμπά-
ignavis hoībus 7 nō ab optiō s. cōsilio
νειν φαύλοις ἀνθρώποις. οἳ οὐκ ἀπὸ τοῦ βελτί-
ad Repub: accedunt de his
στου πρὸς τὰ κοινὰ προσέρχονται. περὶ τούτων
g sat Echecratis nunc curā
μὲν οὖν ἱκανῶς. Ἐχεκράτους δὲ νῦν ἐπιμέλει-
habemus 7 in posterū tēps habebimus
αν ἔχομεν, καὶ εἰς τὸν λοιπὸν χρόνον ἕξομεν.
7 tua causa 7 ppr̄ p̄rē eius phrynionē
καὶ διὰ σέ, καὶ διὰ τὸν πατέρα αὐτοῦ Φρυνίω-
7 ppr̄ ip̄m adolescentē
να. καὶ δι' αὐτὸν τὸν νεανίσκον.

Aristotelis Epistole
Ἀριστοτέλους ἐπιστολαί.

rex macedonie pr̄i Alexādri
Φιλίππῳ.

suscipientes imperia
Οἱ τὰς ἡγεμονίας ἀναλαμβάνοντες,
ad bn̄faciēd subditis nō
οὐ πρὸς εὐεργεσίαν τῶν ἀρχομένων, οὐχ — εὐεργεσία. bn̄ficiū
a fortuna sz neq a nā
ὑπὸ τῆς τύχης ἀλλ' οὐδ' ἀπὸ τῆς φύσεως προκε-
plati magistratibus cōmittūtur q̄ mutari
κριμένοι, ταῖς ἀρχαῖς ἐμπιστεύονται, αἳ μετα-
solent solent pz modū sed ppr̄ virtutē magni
πίπτειν εἰώθασιν. ἀλλ' ἐπὶ ταῖς ἀρεταῖς μέγα — πίπτω cado
fiunt bn̄ 7 valde sapiēt gerentes repub:
φρονοῦσιν, ἂν καὶ σφόδρα σοφῶς πολιτευόμε-

nil n. rebus humanis stabile et

γνώμη — σοι. οὐδὲν γὰρ τῶν ἐν ἀνθρώποις βέβαιον καὶ *

firma quod non usque ad vesperam sol velut

ἰσχυρὸν οὐδ᾽ ὃ μέχρι δ᾽ ἑσπέρας ἥλιος τραχεία

momento mutat et transferat varians

ῥοπῇ συναλλοιοῖ καὶ μεταφέρει. ποικίλλουσα

vite sicut quasi tragedias personis

τοὺς βίους ἅπαντας, καθάπερ τραγῳδίας ὑποκρί=

nostris malis Natura transformat

σει, τοῖς ἡμετέροις κακοῖς ἡ φύσις μετασκευάζει,

si non aberramus a vero quod

διαψεύδω ✕ fallo. impono. — ταῦτ᾽ εἴπερ μὴ διεψεύσμεθα τῆς ἀληθείας, ὅτι τὸ

alias uolut ex terra nascentium singula

ἄλλον τρόπον ὥσπερ τῶν ἐκ γῆς φυομένων ἕκαστον

flores florere accidit et

καὶ τοὺς ἄνδρας ἀνθεῖν προσυμβαίνει. καὶ τὰς

uigorem tempore quod restituentes

ἀκμὰς ἐν χρόνοις τισὶν ἀναλαμβανομένους πο-

multum reliquis prestare ideo rogare neque

+ imparatum a nō πειράω: experior non passivum. — λὺ τῶν ἄλλων διαφέρειν. διὸ παρακαλῶ μήτε τῆς

Grecie crudelius imperare neque

ἑλλάδος τυραννικώτερον προΐστασθαι, μήτε τοῖς

stultitia uehementius alterum quod temeritatis enim

ληρήμασι βαρύτερον. τὸ μὲν γὰρ προπετείας videtur

et signum alterum esse stultitie hic rotas

ἐστὶ σημεῖον. τὸ δὲ ὁμολογουμένης ἀβουλίας τεκμή-

indicium oportet prudentes imperantes

ριον. δεῖ γὰρ τοὺς νοῦν ἔχοντας τῶν δυναστευ=

non propter imperia sed propter imperia gerenda

* όντων μὴ διὰ τὰς ἀρχὰς ἀλλὰ διὰ τῶν ἀρχῶν imperys

magnifieri ut fortuna mutata

θαυμάζεσθαι. ἵνα τῆς τύχης μεταπεσούσης τῶν =

iisdem laudibus dignitudines

αὐτῶν ἐγκωμίων ἀξιῶνται. τὰ δ᾽ ἄλλα εὖ πρᾶττε. Vale

ceterum

81

ἄ[illegible] ad philias corpus aut ad
π. ψυχὴν πρὸς φιλοσοφίαν, σῶμα δὲ πρὸς
sanitatem agens et exercens
ὑγείαν ἄγων καὶ ἐπιμελούμενος.

Ἀλεξάνδρῳ.

hesito quorum aut qualium initium me capiat
Πόθεν τινῶν ἢ ποίων ἀρχὴ με λάβοι
ad te, ad quae n. circumspectans
πρὸς σέ. ἐφ' ἃ γὰρ ἂν ἐπισκοπῶν ἐπι=
pro ἐπὶ — porrigo cogitationes omnia mihi videntur
βάλλω τῇ διανοίᾳ, πάντα μοι φαίνε-
magna et admirabilia oblivione dignum
ται μεγάλα καὶ θαυμαστά. καὶ ἀληθῶς οὐδὲν ἄξιον
video memoriae fortuna adhortationis quorum
ὁρῶ. μνήμης δὲ οἰκεῖα καὶ προτρέψεως. ὧν οὐ-
non nullum obliterabit tempus n. honeste
δὲν οὐδεὶς ἀμαυρώσει χρόνος. αἱ γὰρ καλαὶ τῶν
preceptorum admonitiones adhortationes spectatorem
διδασκάλων παραινέσεις καὶ προτρέψεις θεατὴν
habent seculum propterea conare principatum non ad
ἔχουσι τὸν αἰῶνα. διὸ πειρῶ τὴν ἀρχὴν μὴ εἰς ὕ- πειράομαι conor impera[...]
contumeliam sed ad beneficentia[m] ponere passing
βριν, ἀλλ' εἰς εὐεργεσίαν καταθέσθαι πρὸς ἀρχὴν
qua nihil maius in vita esse solent propterea ὑπάρχω vim substantiam existo. sum
Graec.: ἧς οὐδὲν μεῖζον τῶν ἐν βίῳ ὑπάρχειν πέφυκε. διὸ
et mortalis natura saepe a fato cor=
καὶ τὸ θνητὸν τῆς φύσεως πολλάκις ὑπὸ τοῦ χρεὼν δια-
rupta immortalem propter magnitudinem operum
λυόμενον, ἄφθαρτον διὰ τὸ μέγεθος τῶν ἔργων κέκ= κτάω possideo
possessa memoriam horum considerationes
τηται τὴν μνήμην. τούτων οὖν τὴν ἔννοιαν
habe non n. temere adductus sis aliqui
ἔχε. οὐ γὰρ ἀλογίστως ἤχθης ὥς ἔνιοι.

27

οἱ ἀτόπως καὶ τὰς γνώμας ἀπετέθησαν. σοὶ δὲ γένος ἔντιμον, καὶ βασιλεία πατρῷος, καὶ παιδεία βέβαιος, καὶ δόξα περίβλεπτος. καὶ ὅσον ταῖς ἀφορμαῖς, καὶ τύχης διαφέρεις, τοσοῦτον καὶ ταῖς ἀρεταῖς τῶν καλῶν πρωτεύειν σε δεῖ. τὰ δ᾽ ἄλλα, πράττε μὲν τὰ ξυμφέροντα, ἐπιτέλει δὲ τὰ δόξαντα.

Φιλίππῳ.

Οἱ πολλοὶ τῶν φιλοσόφων τὴν εὐεργεσίαν θεῷ ἰσότιμον παρεσκεύασαν. ὥσπερ ἁπλῶς εἰπεῖν, χάριτος ἀμοιβὴ καὶ δόσις συνέχει τοὺς τῶν ἀνθρώπων βίους, τῶν μὲν διδόντων, τῶν δὲ λαμβανόντων. τῶν δ᾽ αὖ πάλιν ἀνταποδιδόντων, διὸ καλὸν καὶ δίκαιόν ἐστι πάντας μὲν τοὺς ἀτυχοῦντας ἐλεεῖν. οἶκτος μὲν γὰρ ἡμέρου ψυχῆς ἐστι σημεῖον, χαλεπότης δὲ

ingauditi esse nope n. et miserum virtutis

ἀπαιδεύτου. αἰσχρὸν γὰρ τὸ χείλιον ἀρετὴν

infortunatam despicere unde laudo et nostrum

ἀτυχοῦσαν περιορᾶν. ὅθεν ἐπαινῶ καὶ τὸν ἡμέ-

familiarem Theophrastum dicentem gratiam

kunt- τερον γνώριμον Θεόφραστον λέγοντα τὴν χάριν *

ma- impaenitendam esse et bonum fructum ferre

ἀμεταμέλητον εἶναι. καὶ καλὸν καρπὸν φέρειν,

ab iisque bene affecti sunt laudem ideo oportet

τὸν παρὰ τῶν εὖ παθόντων ἔπαινον. διόπερ δεῖ

prudentes homines apud multas

τοὺς νοῦν ἔχοντας τῶν ἀνθρώπων εἰς πολλοὺς αὐ-

ipsam deponere sentientes pro laude

τὴν κατατίθεσθαι νομίζοντας χωρὶς τῆς εὐφη-

mercedem quandam hanc eis fore

μίας, ἔρανόν τινα τοῦτον αὐτοῖς ὑπάρξειν ἐν

mutationes rerum et si

ταῖς μεταβολαῖς τῶν πραγμάτων, καὶ εἰ γέ-

non omnes tamen unum aliquem beneficiorum

μὴ πάντας, ἀλλ᾽ ἕνα τινὰ τῶν εὐεργετημάτων

redditurum esse gratias conare promptum

ἀποδώσειν τὴν χάριν. ὅθεν πειρῶ πρόθυμος

* esse benefaciendo lentus autem

μὲν εἶναι ταῖς εὐεργεσίαις. ὀκνηρὸς δὲ τοῖς θυ-

ira hoc n. regium et humanum

μοῖς. τὸ μὲν γὰρ βασιλικόν τε καὶ ἡμέ-

aliud barbarum et odiosum

ρον, τὸ δὲ βάρβαρόν τε καὶ στυγητόν.

reliqua quemadmodum probat

τὰ δ᾽ ἄλλα καθὼς ἂν δοκιμά-

recte age non potens

ζῃς πράττε μὴ παρορῶν

utilia consilia

τὰς λυσιτελεῖς ψήφους.

Noscat utrumque propositiones utilitatem esse facit

Βάσανος index lapis quo aurum probamus &

Ἰουλιανὸς Μαξίμῳ φιλοσόφῳ. — que Italie notant.

fabula fingit aquilam cum

Ὁ μὲν μῦθος περὶ τὸν ἀετὸν, ἐπειδὰν τὰ — κυέω fero partum

germinos foetus probat + — Graeca:

γνήσια τῶν κυημάτων βασανίζῃ, φέ-

Aquila plinius li: 10 ca: 3

afferre implumes ad aere + solis adm-

ρειν ἄπτιλα πρὸς τὸν αἰθέρα. καὶ ταῖς ἡλίου προ-

bere radijs fuerunt sub teste deo — Sole

ancebo αἰθω- flagro

σάγειν ἀκτῖσιν. ὥσπερ ὑπὸ μάρτυρι τῷ θεῷ,

patrem uere pulli factum & abalien-

πατέρα τε ἀληθῶς νεοττοῦ γινόμενον, καὶ νό-

torum sobole alienatum nos uero tibi ueluti

θου γονῆς ἀλλοτριούμενον. ἡμεῖς δέ σοι καθά-

Mercurio facundis auctori nostros libros tradi-

Mercurius

περ Ἑρμῇ λογίῳ, τοὺς ἡμετέρους λόγους ἐγχει-

mus & si quidem sustinuerint auscultationem

ρίζομεν. κἂν μὲν ὑπομείνωσι τὴν ἀκοὴν τὴν

tuam tota iudicium de eis superstitem usque

σοὶ

σὴν, ἐπί σοι τὸ κρῖναι περὶ αὐτῶν, εἰ καὶ πρὸς τοὺς

alios sunt volucres sin autem abijce illic

ἄλλους, εἰσὶ πτήσιμοι. εἰ δὲ μή, ῥῖψον ἐκεῖ κα-

tanquam a musis alienos uel flumine demergas ut

Rhenus

θάπερ μουσῶν ἀλλοτρίους ἢ ποταμῷ κλύσον ὡς

spurios plane neque Rhenus iniuria [afficit] Celtis

Historia nota Germanorum:-

νόθους. πάντως οὐδὲ ὁ Ῥῆνος ἀδικεῖ τοὺς Κελ-

qui adulterinos partus submersos

τούς. ὃς τὰ μὲν νόθα τῶν βρεφῶν ὑποβρύχια

gurgitibus mittit ueluti nefarij thoris

ταῖς δίναις πέμπει, καθάπερ ἀκολάστου λέχους — l. ὑποβρύχια

ultor conueniens quotquot aut cognouerit puri

τιμωρὸς πρέπων. ὅσα δ' ἂν ἐπιγνῷ καθαροῦ

seminis esse super flumine ualent &

σπέρματος, ὑπεράνω τοῦ ὕδατος αἰωρεῖ. καὶ

Has duas historias apud Angelum poli li: 8 extare & certa ponere ad uerbum redditas reperies

Nota quod uno nomine Gallos & Germanos Celtas uocauerunt +

matri trepidae rursus in manus dat

τῇ μητρὶ τρεμούσῃ πάλιν εἰς χεῖρας δίδωσιν,

velut incorruptum quoddam testimonium ipsi

ὥσπερ ἀδέκαστόν τινα μαρτυρίαν τῇ αὐτῇ κα-

puris et irreprehensibilis nuptiis filii

θαρῶν καὶ ἀμέμπτων γάμων τὴν τοῦ παιδὸς

salutem donans

σωτηρίαν ἀντιδωρούμενος.

Juliani lex de Medicis

Ἰουλιανοῦ νόμος περὶ τῶν ἰατρῶν.

medicam scientiam salutarem

Τὴν ἰατρικὴν ἐπιστήμην σωτηριώδη τοῖς

hominibus esse evidentia

ἀνθρώποις τυγχάνειν, τὸ ἐναργὲς περὶ

utilitatis testatur ideo et hanc ex caelo

χρείας μαρτυρεῖ. διὸ καὶ ταύτην ἐξ οὐρανοῦ

venisse certe philosophorum pueri

πεφοιτηκέναι δικαίως φιλοσόφων παῖδες κη-

praedicant imbecillitas nostrae naturae

ρύττουσι. τὸ γὰρ ἀσθενὲς τῆς ἡμετέρας φύσεως

et accidentes morbi

καὶ τὰ τῶν ἐπισυμβαινόντων ἀρρωστημάτων

corriguntur per hanc et iam

ἐπανορθοῦται διὰ ταύτης. ὅθεν γὰρ κατὰ τὸν τοῦ

iustitiae rationem consentienter superioribus

δικαίου λογισμόν, συνῳδὰ τοῖς ἄνωθεν βασι-

regibus constituentes nostra humanitate

λεῦσι θεσπίζοντες, ἡμετέρᾳ φιλανθρωπίᾳ κε-

iubemus a senatoriis officiis muneribus

λεύομεν τῶν βουλευτικῶν λειτουργημάτων ἀν-

immunes vos reliquum tempus degere

ενοχλήτους ὑμᾶς τοὺς λοιποὺς χρόνους διάγειν.

(non impeditos)

Margin notes: et 7 Grecismus 7 Hebraismus patris

Ratio concedendae legis

ἐπίσκοπος Τρώιαος
Hector

Phtg gch se suis discipulis dextra
pbere aiebat precepta sua, illos vero ea
sinistra arripere ??: Ita hodie
pleraq: dextra opt: consulunt? sa
plebe sinistra ~ pessima mete
arripiunt :

Ph: Melanch:

(: Z : oboli attici plane sunt : 10 : nostros nummi :)

Rho: Resp: plane somnia et histrio e
reipubl: Athenienses .